



WACACO

EN	INSTRUCTION BOOK	2
DE	BEDIENUNGSANLEITUNG	6
FR	LIVRE D'INSTRUCTION	10
ES	LIBRO DE INSTRUCCIONES	14
BR	MANUAL DE INSTRUÇÕES	18
RU	справочное руководство.....	22
CN	说明书	26
TW	說明書	30
KR	안내 책자.....	33

minipresso
NS

Dear Customer,

Thank you for having chosen our product and for your confidence in our company. We have devoted all our knowledge, our creativity and our care into the Minipresso so that it has been designed to meet and even exceed your expectations. We are confident Minipresso will serve you well for many years.

Minipresso give you freedom to savour your favorite espresso on the go, at home or at work. Although it is compact, light and portable, it provides a high extraction quality, offering the ultimate espresso experience wherever you are and at any time of the day.

Share these moments with friends and enjoy every espresso!

WARNING

Carefully read the following instructions before using your Minipresso machine. In this way you will avoid the risk of personal injury and damage to the appliance.

- Do not use the Minipresso for other than its intended use.
- After removing the packaging, make sure that the Minipresso is intact.
- The packaging elements (plastic bags, etc.) must not be left within reach of children as they are potential sources of danger.
- Do not allow the Minipresso to be used by children or uninstructed persons. Children must be kept under supervision to prevent them from playing with the Minipresso.
- Do not action the piston if the water tank and the outlet head are not in position.
- Never consume liquid directly from the Minipresso as contents may be hot.
- Do not put Minipresso on a gas or electric hot plate, in an oven, a microwave or a dishwasher.
- Only use clean water in the Minipresso. Do not use any other fluid.
- Never heat up the water directly in the water tank. Water must be heated by an external heating source such as a kettle and then poured into the water tank.
- Clean the Minipresso carefully and regularly.
- Do not use any accessories not recommended by Wacaco Company Limited, as this may cause injury.
- Do not use the Minipresso if it is showing any sign of breakdown

Dear Customer,

Thank you for having chosen our product and for your confidence in our company. We have devoted all our knowledge, our creativity and our care into the Minipresso so that it has been designed to meet and even exceed your expectations. We are confident Minipresso will serve you well for many years.

Minipresso give you freedom to savour your favorite espresso on the go, at home or at work. Although it is compact, light and portable, it provides a high extraction quality, offering the ultimate espresso experience wherever you are and at any time of the day.

Share these moments with friends and enjoy every espresso!

WARNING

Carefully read the following instructions before using your Minipresso machine. In this way you will avoid the risk of personal injury and damage to the appliance.

- Do not use the Minipresso for other than its intended use.
- After removing the packaging, make sure that the Minipresso is intact.
- The packaging elements (plastic bags, etc.) must not be left within reach of children as they are potential sources of danger.
- Do not allow the Minipresso to be used by children or uninstructed persons. Children must be kept under supervision to prevent them from playing with the Minipresso.
- Do not action the piston if the water tank and the outlet head are not in position.
- Never consume liquid directly from the Minipresso as contents may be hot.
- Do not put Minipresso on a gas or electric hot plate, in an oven, a microwave or a dishwasher.
- Only use clean water in the Minipresso. Do not use any other fluid.
- Never heat up the water directly in the water tank. Water must be heated by an external heating source such as a kettle and then poured into the water tank.
- Clean the Minipresso carefully and regularly.
- Do not use any accessories not recommended by Wacaco Company Limited, as this may cause injury.
- Do not use the Minipresso if it is showing any sign of breakdown

INSTRUCTIONS

EN



① Unclips the cup.



② Unscrew the outlet head.



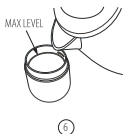
③ Place compatible capsule.



④ Screw back tightly the outlet head in order to pierce the capsule.

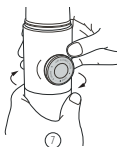


⑤ Unscrew the water tank.



⑥ Add boiling water into the water tank.

Place water tank on level & stable surface.



⑦ Screw tightly the main body onto the water tank.

Avoid burning yourself.



⑧ Unlock the piston from its travel position by rotating it to the left.



⑨ Start pumping slowly above the cup.



The first 8 strokes will fill the capsule of water. Continue pumping slowly until no more coffee come out.

CLEANING

Clean the hatched areas under running water to remove all remain coffee. For all others areas, wehighly recommend to only use a humid soft cloth. Let the parts dry separately.



⚠ WARNING ⚠

Sharp cutter inside, only use the provided brush to clean the cutter and the surrounding area.

⚠ WARNING ⚠

Do not put any Minipresso parts into dishwasher.
Do not put water into the orange area.



WARRANTY

Wacaco Company Limited warrants the Minipresso against defects that are due to faulty materials or workmanship for a period of 12 months from the date of purchase. Purchase receipt must be kept as a reference for warranty to be valid (you are suggested to take photocopy of your purchase receipt for long time storage). This warranty is not transferable and does not entitle to compensation in cash. Wacaco Company Limited disclaims all responsibility for incidental or consequential damages caused by use of this appliance. This warranty does not cover :

- Damage resulting from improper use, abuse, neglect, commercial use or any other use of this appliance not found in this printed manual.
- The replacement of the o-rings.
- Damage of an aesthetic nature, damage due to corrosion or gradual deterioration.

Any disassembly or repairs done by unauthorized persons will void the warranty.

For any repair or exchange, the cost of return is at your expense.

If your Minipresso fails within one year, please contact your Wacaco local distributor or support@wacaco.com directly for repair or exchange.



Share your experience on social medias by using #minipresso.

Sehr geehrte Kunden,

Vielen Dank für das Wählen unserer Produkte und Ihr Vertrauen in unser Unternehmen. Wir haben unser ganzes Wissen, unsere Kreativität und unsere Sorgfalt in das Minipresso gewidmet, so dass es entworfen wurde, um Ihre Erwartungen zu erfüllen und sogar zu übertreffen. Wir sind zuversichtlich, dass Minipresso Ihnen gut für viele Jahre dienen wird.

Minipresso gibt Ihnen die Freiheit, Ihren bevorzugten Espresso unterwegs, zu Hause oder bei der Arbeit zu genießen. Obwohl es kompakt, leicht und tragbar ist, bietet es eine hohe Extraktionsqualität und bietet das ultimative Erlebnis von Espresso, überall wo Sie sind und zu jeder Tageszeit.

Teilen Sie diese Momente mit Freunden und genießen Sie jeden Espresso!

WARNUNG

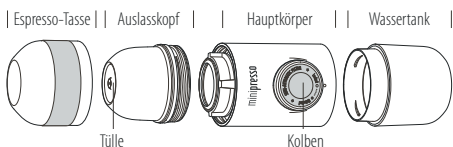
Lesen Sie die folgenden Anweisungen sorgfältig durch, bevor Sie das Minipresso-Gerät benutzen. Auf diese Weise werden Sie das Risiko von Verletzungen und Schäden am Gerät vermeiden.

- Verwenden Sie das Minipresso nicht für andere Zwecke.
- Nach dem Entfernen der Verpackung stellen Sie sicher, dass die Minipresso intakt ist.
- Die Verpackungselemente (Plastikbeutel usw.) dürfen nicht in Reichweite von Kindern liegen, da sie potentielle Gefahrenquellen sind.
- Lassen Sie das Minipresso nicht von Kindern oder Unbefugten benutzt werden. Kinder müssen unter Aufsicht gehalten werden, damit sie nicht mit dem Minipresso spielen können.
- Bedienen Sie den Kolben nicht, wenn der Wassertank und der Auslasskopf nicht in Position sind.
- Konsumieren Sie niemals die Flüssigkeit direkt vom Minipresso, da der Inhalt heiß sein kann.
- Legen Sie das Minipresso nicht auf eine Gas- oder Elektrokochplatte, in einem Ofen, Mikrowelle oder Spülmaschine.
- Verwenden Sie nur sauberes Wasser im Minipresso. Verwenden Sie keine anderen Flüssigkeiten.
- Nie erhitzen Sie das Wasser direkt in den Wassertank auf. Das Wasser muss durch eine externe Heizquelle wie einen Wasserkocher erwärmt und dann in den Wassertank gegossen werden.
- Reinigen Sie das Minipresso sorgfältig und regelmäßig. Verwenden Sie keine Zubehörteile, die nicht von der Firma Wacaco GmbH empfohlen werden, da dies Verletzungen

verursachen kann.

- Verwenden Sie das Minipresso nicht, wenn es Anzeichen eines Ausfalls oder einer Störung aufweist.
- Versuchen Sie nicht, es zu zerlegen oder zu reparieren. Kontaktieren Sie mit der Firma Wacaco GmbH im Falle einer Störung.
- Wenn Sie sich verbrennen, gießen Sie sofort kaltes Wasser auf ausgebrannten Bereich und rufen Sie einen Arzt, wenn es nötig ist.
- Verwenden Sie nicht mehr als übliche Kraft auf den Kolben, wenn dieser verklemmt ist. Hochdruck kann Schäden verursachen.

BESCHREIBUNG



VERWENDUNGSZWECK

Das Minipresso ist für den persönlichen Gebrauch bestimmt. Es ist nicht für kommerzielle, professionelle, kollektive oder industrielle Nutzung geeignet.

Die Verwendung des Minipresso in irgendeiner Weise, die nicht in der hier beschriebenen Weise erfolgt, kann Personen schaden und die Garantie erlöschen. Firma Wacaco GmbH ist nicht verantwortlich für Verletzungen oder Schäden, die durch unsachgemäße Verwendung des Minipresso entstehen.

SICHERHEITSGENEHMIGUNG



Minipresso erfüllt die wichtigsten Sicherheitsbestimmungen für Lebensmittelkontaktmaterialien.

UMWELTSCHUTZ



Verpackungsmaterialien und Geräthalt wiederverwertbare Materialien.

ENTSORGUNG

Minipresso wurde mit hochwertigen Materialien hergestellt, die wiederverwendet oder recycelt werden können.

Entsorgen Sie das Gerät in einer geeigneten Abfallsammelstelle.

FÜR BESTE WIRKUNG

- Verwenden Sie frisch gefiltertes Wasser.
- Wärmen Sie alle Minipresso-Teile sowie die Tasse mit heißem Wasser vor.

ANWEISUNG



① Lösen Sie die Tassen aus.



② Schrauben Sie den Auslasskopf ab.



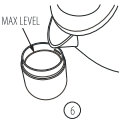
③ Platzieren Sie kompatible Kapsel



④ Schrauben Sie den Auslasskopf wieder fest, um die Kapsel durchzustechen.

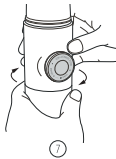


⑤ Schrauben Sie den Wassertank ab.



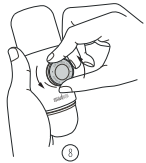
⑥ Füllen Sie kochendes Wasser in den Wassertank.

⚠ Stellen Sie den Wassertank auf ebenen und stabilen Untergrund

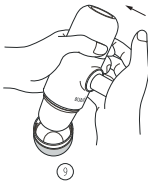


⑦ Schrauben Sie den Hauptkörper fest auf den Wassertank bis.

⚠ Vermeiden Sie, sich zu verbrennen.



⑧ Entriegeln Sie den Kolbenaus seiner Fahrposition, indem Sie ihn nach links drehen.



⑨ Beginnen Sie oberhalb der Tasse zu pumpen.



Die erste 8 Hubs werden gebaut. Pumpen Sie langsam bis alle Kaffee herauskommen.

REINIGUNG

Nach jedem Gebrauch reinigen Sie die schraffierten Flächen unter fließendem Wasser, um den Kaffee zu entfernen. Für alle anderen Bereiche empfehlen wir, nur ein feuchtes, weiches Tuch für die Reinigung zu verwenden. Lassen Sie die Teile separat trocknen.



⚠️ WARNUNG ⚠️

Legen Sie die scharfe Schneide nach innen, verwenden Sie nur die mitgelieferte Bürste, um das Schneidwerkzeug und die Umgebung zu reinigen.

⚠️ WARNUNG ⚠️

Legen Sie kein Wasser in den orangenen Bereich.
Legen Sie keine Minipresso-Teile in die Spülmaschine.



GARANTIE

Firma Wacaco GmbH garantiert den Minipresso für Mängel, die aus den fehlerhaften Materialien oder Verarbeitung für einen Zeitraum von 12 Monaten ab Kaufdatum verursachen. Diese Garantie ist nicht übertragbar und berechtigt nicht zur Entschädigung in bar. Firma Wacaco GmbH lehnt jede Verantwortung für Zufall oder Folgeschäden, die durch den Gebrauch dieses Geräts verursacht werden, ab. Diese Garantie gilt nicht für:

- Schäden, die durch unsachgemäßen Gebrauch, Missbrauch, Vernachlässigung, gewerbliche Verwendung oder andere Verwendung dieses Geräts entstehen, die nicht in dieser gedruckten Bedienungsanleitung enthalten sind.
- Der Austausch der O-Ringe.
- Beschädigung einer ästhetischen Natur, Beschädigung durch Korrosion oder allmähliche Verschlechterung.

Jede Demontage oder Reparatur, die durch nicht autorisierte Personen durchgeführt hat, erlischt die Garantie.

Für jede Reparatur oder Umtausch sind die Kosten der Rücksendung zu Ihren Lasten.

Wenn Ihr Minipresso innerhalb eines Jahres ausfällt, wenden Sie sich bitte an Ihren Wacaco örtlichen Händler oder support@wacaco.com.



Teilen Sie Ihre Erfahrungen auf sozialen Medien mit #minipresso.

Cher client,

Nous vous remercions d'avoir choisi notre produit et de la confiance que vous accordez à notre compagnie. Nous avons concentré toute notre créativité, nos compétences, et nos efforts dans la conception de la Minipresso. Elle a été créée pour répondre et même dépasser vos attentes. Nous sommes convaincus que la Minipresso vous donnera entière satisfaction pendant de nombreuses années.

La Minipresso vous permet de savourer votre espresso favori sur la route, à la maison ou au travail. Bien qu'elle soit compacte, légère et portable, l'extraction demeure de grande qualité, vous permettant ainsi de déguster un espresso savoureux à tout moment de la journée, peu importe où vous êtes.

Partagez ces instants de dégustation avec vos amis et profitez pleinement de chaque espresso!

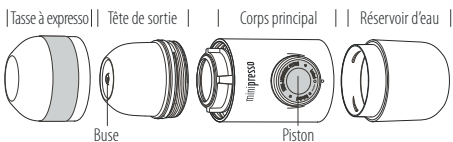
⚠ ATTENTION ⚠

Lire attentivement les instructions qui suivent avant d'utiliser votre Minipresso afin d'éviter les blessures ou d'endommager l'appareil.

- N'utiliser la Minipresso qu'aux fins pour lesquelles elle est prévue.
- Après avoir ouvert l'emballage, assurez-vous que la Minipresso est intacte.
- Les matériaux d'emballage (sacs en plastique, etc.) constituent des sources potentielles de danger. Ne pas les laisser à la portée des enfants.
- Ne pas laisser les enfants ou les personnes n'ayant pas les compétences nécessaires utiliser l'appareil. Surveiller les enfants afin d'éviter qu'ils jouent avec la Minipresso.
- Ne pas mettre le piston en marche si le réservoir d'eau et la tête de sortie ne sont pas en position.
- Ne jamais consommer de liquide directement depuis la buse de la Minipresso ; le contenu peut être très chaud.
- Ne pas mettre la Minipresso sur une plaque chauffante électrique ou au gaz, dans un four, un micro-ondes ou au lave-vaisselle.

- Utiliser uniquement de l'eau propre dans la Minipresso. Ne pas utiliser d'autre liquide.
- Ne jamais chauffer l'eau directement dans le réservoir d'eau. L'eau doit être chauffée par une source de chaleur externe, telle qu'une bouilloire, et ensuite versée dans le réservoir d'eau.
- Nettoyer la Minipresso soigneusement et régulièrement.
- Ne pas utiliser d'accessoires non recommandés par la société Wacaco Company Limited, ceux-ci peuvent endommager la machine.
- Ne pas utiliser la Minipresso en cas de signe de mauvais fonctionnement ou de défectuosité.
- Ne pas tenter de démonter ou de réparer l'appareil. Contacter la société Wacaco Company Limited en cas de défectuosité.
- Éviter de vous brûler ; manipuler l'eau chaude avec précaution.
- En cas de brûlure, faire couler immédiatement de l'eau froide sur la zone brûlée et appeler un médecin si nécessaire.
- Ne pas appliquer de force excessive sur le piston si celui-ci est coincé. Une trop forte pression interne peut endommager la machine.

DESCRIPTION



UTILISATION PRÉVUE

La Minipresso est conçue pour un usage strictement domestique. Elle n'est pas adaptée pour une utilisation commerciale, professionnelle, collective ou industrielle.

L'utilisation de la Minipresso, de toute autre manière que celle indiquée dans le livre d'instruction, peut causer des blessures corporelles et annuler la garantie. La société Wacaco Company Limited ne pourra être tenue responsable des blessures ou dommages résultant d'une mauvaise utilisation de la Minipresso.

HOMOLOGATION DE SÉCURITÉ

La Minipresso est conforme aux principales normes de sécurité concernant les matériaux destinés à entrer en contact avec les denrées alimentaires.

PROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT

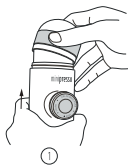
Les matériaux d'emballage et l'appareil contiennent des matériaux recyclables.



Utiliser de l'eau filtrée fraîche.

Préchauffer toutes les pièces Minipresso ainsi que la tasse à l'eau chaude.

INSTRUCTIONS



① Retirer la tasse.



② Dévisser la tête de sortie.



③ Placez la capsule compatible.



④ Vissez à fond fermement la tête de sortie afin de percer la capsule.



⑤ Dévisser le réservoir d'eau.



⑥ Ajouter de l'eau bouillante dans le réservoir d'eau.

⚠ Placer le réservoir d'eau sur une surface plane et stable pour le remplir.

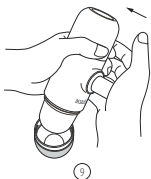


⑦ Revisser le corps principal sur le réservoir d'eau.

⚠ Eviter les brûlures. Manipuler avec soin.



⑧ Déverrouillez le piston de sa position de déplacement en le tournant vers la gauche.



⑨ Pomper doucement au-dessus de la tasse à expresso.



Les 8 premiers coups la pression est construite. Pompez lentement jusqu'à ce que tout le café sortit.

POUR DE MEILLEURS RÉSULTATS FR

- Utiliser de l'eau filtrée fraîche.
- Préchauffer la Minipresso et la tasse à expresso à l'aide d'eau chaude.

NETTOYAGE

Nettoyer les zones hachurées sous l'eau courante pour retirer les restes de café. Pour toutes les autres parties, il est fortement recommandé d'utiliser un chiffon doux et humide pour le nettoyage. Laissez les pièces sécher séparément.



⚠ ATTENTION ⚠

Pointes tranchantes à l'intérieur, utilisez uniquement la brosse fournie pour nettoyer les pointes tranchantes ainsi que la zone environnante.

⚠ ATTENTION ⚠

Ne pas mettre d'eau dans la zone orange.

Ne pas mettre les pièces de la Minipresso au lave-vaisselle.



GARANTIE

La société Wacaco Company Limited garantit la Minipresso contre tout défaut de fabrication pour une période de 12 mois à compter de la date d'achat. Cette garantie est non transférable et ne donne pas droit à une compensation en espèces. La société Wacaco Company Limited décline toute responsabilité pour les dommages directs ou indirects causés par l'utilisation de cet appareil. Cette garantie ne couvre pas :

- Tout dommage résultant d'une mauvaise utilisation, d'un abus, d'une négligence, d'un usage commercial ou toute autre utilisation de cet appareil ne figurant pas dans ce manuel imprimé.
- Le remplacement des joints toriques.
- Les dommages d'ordre esthétique, les dommages dus à la corrosion ou à la détérioration progressive.

Toute réparation ou tout démontage effectué par des personnes non autorisées annulera la garantie.

Les coûts de retour pour une réparation ou un échange sont aux frais du client.

Si votre Minipresso présente un défaut de fonctionnement dans un délai d'un an suivant l'achat, veuillez contacter votre distributeur Wacaco local ou directement support@wacaco.com.



Partagez votre expérience sur les réseaux sociaux, #minipresso.

Estimado cliente,

Gracias por haber elegido nuestro producto y por su confianza en nuestra empresa. Hemos dedicado todo nuestro conocimiento, nuestra creatividad y nuestra atención en el Minipresso, por lo que ha sido diseñado para cumplir e incluso superar sus expectativas. Estamos confiados de que Minipresso le servirá bien durante muchos años.

Minipresso le dará la libertad para saborear su espresso favorito en cualquier lugar, en casa o en el trabajo. A pesar de que es compacto, ligero y portátil, ofrece una alta calidad en la extracción, ofreciendo la última experiencia de café espresso en cualquier lugar y en cualquier momento del día.

Comparta estos momentos con amigos y disfrute de cada espresso!

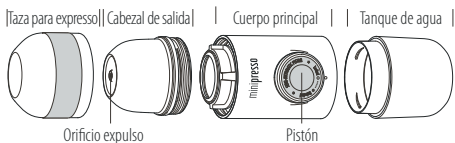
⚠ PRECAUCIÓN ⚠

Lea cuidadosamente las siguientes instrucciones antes de usar su Minipresso. De esta manera se evitará el riesgo de lesiones personales y daños en el aparato.

- No utilice el Minipresso de una forma diferente a la prevista.
- Después de quitar el embalaje, asegúrese de que el Minipresso esté intacto.
- Los elementos de embalaje (bolsas de plástico, etc.) no deben dejarse al alcance de los niños ya que son potenciales fuentes de peligro.
- No permita que el Minipresso sea utilizado por niños o personas no capacitadas. Los niños deben mantenerse bajo supervisión para evitar que jueguen con el Minipresso.
- No accione el pistón si el depósito de agua y la cabeza de salida no están bien colocados.
- Nunca consuma el líquido directamente del Minipresso porque el contenido puede estar muy caliente.

- No ponga el Minipresso en una estufa, parrilla eléctrica, horno, microondas o lavavajillas.
- Utilice sólo agua limpia en el Minipresso. No utilice ningún otro líquido.
- Nunca debe calentar el agua directamente en el tanque de agua. El agua debe ser calentada en una fuente de calor externa, como un hervidor de agua y después verterla en el depósito de agua.
- Limpie el Minipresso cuidadosamente y con regularidad.
- No utilice ningún accesorio no recomendado por Wacaco Company Limited, ya que ello puede causar lesiones.
- No utilice el Minipresso si está mostrando alguna señal de avería o mal funcionamiento.
- No intente desarmarlo o repararlo. Póngase en contacto con Wacaco Company Limited en caso de mal funcionamiento.
- Evite quemarse, maneje el agua caliente con cuidado.
- En caso de quemaduras, inmediatamente vierta agua fría sobre el área quemada y llame a un médico de ser necesario.
- No aplique mayor fuerza de la usual sobre el pistón si éste se ha quedado atascado o puede causar una avería.

DESCRIPCIÓN



FINALIDAD DE USO

El Minipresso está destinado su uso personal. No es adecuado para uso comercial, profesional, colectivo o industrial.

El uso del Minipresso de cualquier manera distinta a la indicada en este documento podría causar daños a las personas y anular la garantía. Wacaco Company Limited no se hará responsable de lesiones o daños resultantes del uso incorrecto del Minipresso.

APROBACIÓN DE SEGURIDAD

Minipresso cumple con los requerimientos de seguridad más importantes con respecto a los materiales en contacto con alimentos.



PROTECCIÓN DEL MEDIO AMBIENTE

Las partes del embalaje y el aparato contienen materiales reciclables.



ELIMINACIÓN DE DESECHOS

Minipresso se ha fabricado con materiales de alta calidad que pueden ser reutilizados o reciclados. Evacúe el aparato en un centro de acopio de residuos adecuado.

INSTRUCCIONES



1 Desenganche la taza.



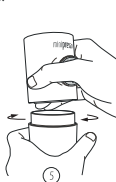
2 Desenrosque el cabezal de salida.



3 Coloque la cápsula compatible.



4 Atornille la cabeza de salida con firmeza para perforar la cápsula.



5 Desenrosque el tanque de agua.



6 Añada el agua hirviendo en el depósito de agua.

⚠ Coloque el tanque de agua en una superficie plana y estable con el fin de llenarlo.

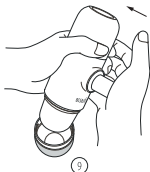


7 Enrosque firmemente el cuerpo principal en el depósito de agua hasta el tope.

⚠ Evite quemarse. Manéjelo con cuidado.



8 Desbloquee el pistón de su posición de desplazamiento girándolo hacia la izquierda.



9 Coloque el Minipresso por encima de la taza y comience a bombear.



Se establece la presión por los primeros 8 golpes. Bombear lentamente hasta que salga todo el café.

PARA LOS MEJORES RESULTADOS

- Utilice el agua filtrada y fresca.
- Precalentae todas las piezas de Minipresso así como la taza con agua caliente.

LIMPIEZA

Limpie las zonas rayadas con agua para eliminar todos los restos de café. Para las demás áreas, es muy recomendable utilizar sólo un paño suave y húmedo para limpiar.



! ADVERTENCIA !

Cortador afilado dentro, utilice solamente el cepillo proporcionado para limpiar el cortador y el área circundante.

! ADVERTENCIA !

No ponga agua en la zona naranja.

No ponga ninguna pieza del Minipresso en el lavavajillas.



GARANTÍA

Wacaco Company Limited garantiza al Minipresso contra defectos que se deben a fallas en los materiales o mano de obra durante un período de 12 meses desde la fecha de compra. Esta garantía no es transferible y no le da derecho a una compensación en efectivo. Wacaco Company Limited se exime de toda responsabilidad por daños incidentales o indirectos causados por el uso de este aparato. Esta garantía no cubre:

- Los daños resultantes de un uso indebido, abuso, negligencia, uso comercial o cualquier otro uso de este aparato que no se indique en este manual impreso.
- La sustitución de los anillos tóricos.
- Los daños de naturaleza estética, los daños debidos a la corrosión o deterioro gradual.

Cualquier desmontaje o reparaciones efectuadas por personas no autorizadas anularán la garantía. Para cualquier reparación o cambio, los gastos de envío correrán por cuenta del cliente.

Si su Minipresso falla dentro de un año, por favor póngase en contacto su distribuidor local de Wacaco o support@wacaco.com directamente para su reparación o cambio.



www.wacaco.com

WACACO

Comparta su experiencia en medios sociales usando #minipresso.

Caro cliente,

BR

Obrigado por escolher nosso produto e obrigado pela sua confiança na nossa companhia. Dedicamos todo o nosso conhecimento e cuidado e toda a nossa criatividade em Minipresso de modo que ele pode ser projetado para atender e até mesmo superar suas expectativas. Estamos confiantes que o Minipresso irá fornecer-lhe um bom serviço.

O Minipresso dá-lhe a liberdade para saborear o seu espresso favorito em qualquer lugar, em casa ou no trabalho. Embora compacto, leve e portátil, Minipresso oferece alta qualidade de extração, proporcionando uma melhor experiência de café expresso onde quer que esteja e a qualquer hora do dia.

Compartilhe esses momentos com os amigos e aprecie cada espresso!

⚠️ AVISO ⚠️

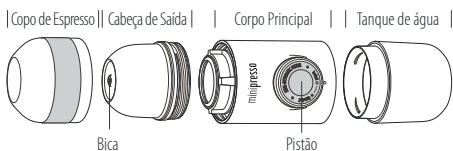
Leia cuidadosamente todas as instruções seguintes antes de usar a sua máquina Minipresso. Deste modo é possível evitar o risco de de infecção da ferida e danos ao aparelho.

- Não use o Minipresso para outros fins para além dos previstos.
- Depois de remover a embalagem, certifique-se de que o Minipresso é intacto.
- Os elementos de embalagem (bolsas plásticas, e etc.) não podem ser deixados ao alcance de crianças como eles são fontes potenciais de perigo.
- Não é permitido a utilização por crianças ou pessoas mal instruídas. As crianças devem permanecer sob constante supervisão para evitar de jogar com o Minipresso.
- Não acione o êmbolo se o tanque de água e a cabeça de saída não estiverem na posição.
- Nunca consuma o líquido diretamente do Minipresso, pois o conteúdo pode estar quente.
- Não coloque o Minipresso em uma placa quente de gás ou elétrica, no forno, na microonda ou na máquina de lavar louça.
- Utilize apenas água limpa no Minipresso. Não use nenhum

outro fluido.

- Nunca aqueça a água diretamente no tanque de água. A água deve ser aquecida por uma fonte externa de aquecimento, tais como uma chaleira, e então despejada no tanque de água.
- Limpe o Minipresso cuidadosamente e regularmente.
- Não use acessórios não recomendados pela Wacaco Companhia Limitada, pois isso pode causar lesões.
- Não utilize o Minipresso se sua máquina está apresentando algum sinal de avaria ou malfunção.
- Não tente desmontar nem reparar. Entre em contato com a Wacaco Companhia Limitada em caso de malfunção.
- Evite a queima, cuidado com a água quente.
- Se você se queimar, imediatamente despeje água fria sobre a área queimada e chamar um médico, se necessário.
- Não aplique uma força maior do que a forçausal no pistão se este estiver preso. A alta pressão pode causar os danos.

DESCRIÇÃO



USO PREVISTO

O Minipresso destina-se a uso pessoal. Não é apropriado fazer uso comercial, profissional, coletivo ou industrial.

A utilização do Minipresso de qualquer outra forma diferente da indicada neste documento poderá causar danos às pessoas e anular a garantia. A Wacaco Companhia Limitada não será responsável pelosos ferimentos ou danos resultantes do seu uso indevido do Minipresso.

APROVAÇÃO DE SEGURANÇA

O Minipresso está em conformidade com as principais aprovações de segurança relativas aos materiais de contacto com alimentos.



PROTEÇÃO AMBIENTAL

Os materiais de embalagem e o aparelho contêm os materiais recicláveis.



DISPOSIÇÃO

BR

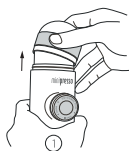
O Minipresso foi fabricado com os materiais de alta qualidade que podem ser reutilizados ou reciclados.

Descarte o aparelho em um centro de coleta adequado.

PARA OS MELHORES RESULTADOS

- Use água filtrada fresca.
- Pré-aqueça todas as peças Minipresso, bem como o copo com água quente.

INSTRUÇÃO



1 Solte os copos.



2 Desparafuse a cabeça de saída.



3 Coloque a cápsula compatível.



4 Parafuse de volta firmemente a cabeça de saída para perfurar a cápsula.

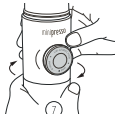


5 Desparafuse o tanque de água.



6 Adicione água fervente no tanque de água.

⚠ Coloque o tanque de água no nível e na superfície estável para fazer enchimento.

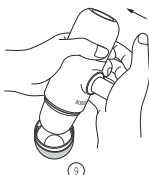


7 Parafuse firmemente o corpo principal no tanque de água até a parada.

⚠ Evite a queima.



8 Desbloqueie o pistão da sua posição de deslocamento, rodando-o para a esquerda.



9 Inicie o bombeamento sobre o copo.



A pressão de primeiros 8 cursos é construída. Bombeie lentamente até que todo o café saia.

LIMPEZA

Após cada utilização, limpe as áreas sombreadas sob água corrente para remover todo o restante café. Para todas as outras áreas, recomenda-se utilizar apenas um pano húmido e mácio para a efetuar a limpeza. Deixe secar as peças separadamente.



⚠ AVISO ⚠

Cortador afiado dentro, use somente o pincel fornecido para limpar o cortador e a área circundante.

⚠ AVISO ⚠

Não coloque água na área laranja.

Não coloque as peças de Minipresso na máquina de lavar louça.



GARANTIA

A Wacaco Companhia Limitada garante ao cliente a qualidade de Minipresso contra defeitos devidos a materiais defeituosos ou mão-de-obra por um período de 12 meses a partir da data de compra. Esta garantia não é transferível e não dá direito a compensação em dinheiro. A Wacaco Companhia Limitada não se responsabiliza por danos incidentais ou consequenciais causados pelo uso deste aparelho. Esta garantia não cobre:

- Danos resultantes de um uso inadequado, abuso, negligência, uso comercial ou qualquer outro uso deste aparelho não encontrado neste manual impresso.
- A substituição dos O-anéis.
- Danos de natureza estética, danos devidos à corrosão ou deterioração gradual.

Qualquer desmontagem ou reparação feita por pessoas não autorizadas anulará a garantia.

Para qualquer reparo ou troca, o cliente deve pagar o custo do retorno. Em caso de falha de seu Minipresso dentro de um ano, por favor entre em contato com seu distribuidor local Wacaco ou envie um support@wacaco.com diretamente para reparo ou troca.



Compartilhe sua experiência em mídia social usando #minipresso.

Уважаемый Покупатель!

Благодарим Вас за выбор нашего продукта и за доверие к нашей компании. Мы посвятили все свои знания, творческие способности и внимание созданию Minipresso, чтобы она не только воплотила, но и превзошла Ваши ожидания. Мы уверены, что Minipresso прослужит Вам много лет.

Minipresso дарит Вам возможность насладиться любимым эспрессо в пути, дома и на работе. Несмотря на свою компактность, малый вес и портативное исполнение, она обеспечивает высокое качество, позволяя пить великолепный эспрессо в любом месте и в любое время.

Делитесь этими моментами с друзьями и наслаждайтесь каждым эспрессо!

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ ⚠

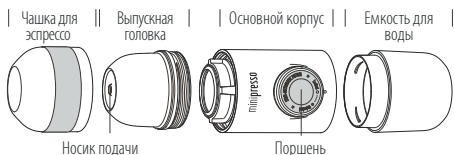
Перед использованием машины Minipresso внимательно изучите приведенные далее инструкции. Это позволит избежать риска получения травм и повреждения изделия.

- Используйте Minipresso только по указанному назначению.
- Достав Minipresso из упаковки, убедитесь в отсутствии повреждений.
- Не оставляйте элементы упаковки (пластиковые пакеты и др.) в местах, доступных для детей, они являются потенциальными источниками опасности.
- Не позволяйте использовать Minipresso детям или другим необученным лицам. Держите детей под наблюдением и не позволяйте им играть с Minipresso.
- Не нажимайте на поршень, если емкость для воды и выпускная головка не зафиксированы в нужном положении.
- Никогда не пейте жидкости непосредственно из Minipresso, поскольку они могут быть горячими.
- Не помещайте Minipresso на газовую или электрическую плиту, в духовку, микроволновую печь или посудомоечную машину.
- Используйте в Minipresso только чистую воду. Не используйте

другие жидкости.

- Никогда не нагревайте воду непосредственно в емкости для воды. Воду следует нагревать внешним источником нагрева, например, в чайнике, а затем наливать в емкость для воды.
- Тщательно и регулярно чистите Minipresso.
- Не используйте принадлежности, которые не были рекомендованы Wacaco Company Limited, это может привести к травмам.
- Не используйте Minipresso, если имеются признаки поломки или неисправности.
- Не пытайтесь разобрать или отремонтировать машину. При возникновении неисправности свяжитесь с Wacaco Company Limited.
- Остерегайтесь ожогов, соблюдайте осторожность, выполняя операции с горячей водой.
- При получении ожога немедленно полейте область ожога холодной водой и обратитесь к врачу, если потребуется.
- При заклинивании поршня применяйте обычное усилие, не нажимайте сильнее. Сильное давление может привести к повреждению.

ОПИСАНИЕ



НАЗНАЧЕНИЕ

Minipresso предназначена для личного пользования. Она непригодна для коммерческого, профессионального, совместного или промышленного применения.

Использование Minipresso любым образом, который не описан в данной инструкции, может привести к получению травм и аннулирует гарантию. Компания Wacaco Company Limited не будет нести ответственность за любые травмы или убытки, возникшие в результате ненадлежащего использования Minipresso.

СЕРТИФИКАЦИЯ ПО БЕЗОПАСНОСТИ

Minipresso соответствует всем основным требованиям к сертификации материалов, контактирующих с пищевыми продуктами.



ОХРАНА ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЫ

RU

Материалы упаковки и изделия пригодны для переработки.



ОПТИМАЛЬНЫХ РЕЗУЛЬТАТОВ

- Использовать свежую отфильтрованную воду.
- Предварительно прогревать все части Minipresso и чашку горячей водой.

ИНСТРУКЦИЯ



1 Отсоедините чашки.



2 Откройте выпускную головку.



3 Установите совместимую капсулу.



4 Плотно закрутите выпускную головку обратно, чтобы проколоть капсулу.



5 Откройте емкость для воды.



6 Добавьте кипяток в емкость для воды.

⚠ Для наполнения устанавливайте емкость для воды на ровную и устойчивую поверхность.



7 Плотно закрутите корпус на емкости для воды до полной остановки.

⚠ Остерегайтесь ожогов.



8 Переведите поршень из походного состояния, повернув его влево.



9 Начинать накачивать, держа над чашкой.



При первых 8 нажатиях создается давление. Накачивайте медленно, пока не выйдет весь кофе.

ОЧИСТКА

После каждого использования промывайте заштрихованные области водой, чтобы удалить все остатки кофе. Все остальные части мы рекомендуем очищать влажной мягкой салфеткой. Оставляйте части сохнуть отдельно.



⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ ⚠

Внутри находится острый резак, для очистки резака и примыкающих областей используйте только прилагаемую щетку.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ ⚠

Не допускайте попадания воды в оранжевую зону. Не мойте части Minipresso в посудомоечной машине.



УТИЛИЗАЦИЯ

Minipresso производится с использованием высококачественных материалов, пригодных для повторного использования или переработки.

Утилизируйте изделие в соответствующее место сбора отходов.

ГАРАНТИЯ

Компания Wasaco Company Limited гарантирует отсутствие в Minipresso дефектов материала и работ на срок 12 месяцев с даты покупки. Гарантия не передается и дает права на получение денежного возмещения. Wasaco Company Limited не будет нести ответственность за косвенные или вытекающие убытки, вызванные использованием данного изделия. Гарантия не распространяется на:

- Повреждения, вызванные ненадлежащим использованием, использованием не по назначению, коммерческим использованием или любым иным способом использования, не указанным в данном руководстве.
- Замену уплотнительных колец.
- Повреждения эстетического характера, повреждения,

вызванные коррозией или постепенным износом.

Любой ремонт или демонтаж неавторизованными лицами влечет аннулирование гарантии.

В случае любого ремонта или замены расходы на возврат оплачиваются вами.

В случае отказа Minipresso в течение одного года, обращайтесь к местному дистрибьютору или на почту support@wacaco.com.



Поделитесь своим опытом в социальных медиа с помощью #minipresso.

亲爱的客户，感谢您选择我们的产品，也感谢您对我们公司的信任。我们对Minipresso倾注了所有的智慧，创造力和关怀，因此它将达到甚至超出大众的期望。我们深信，Minipresso将在未来的许多日子里伴随着您。

无论外出、居家或是在办公室，Minipresso都能让您品尝您最爱的浓缩咖啡。小巧、轻便，让您随身携带，不论您身在何处，Minipresso每天都能给您提供极致的咖啡体验。

尽情地和您的朋友享受这咖啡时刻！

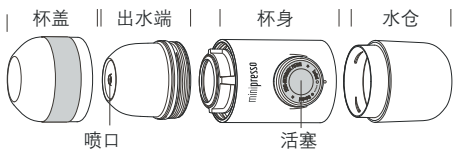
⚠️ 注意事项 ⚠️

请在使用Minipresso前仔细阅读以下内，以免造成人身伤害或机器损坏。

- 严格遵守产品用途。
- 拆开包装后，确保产品完好性。
- 包装（例如，塑料袋）因其潜在危险性，请勿让儿童触及。
- 禁止儿童使用Minipresso；禁止任何人未经指导就使用Minipresso；儿童必须有妥善的监管，禁止儿童把玩Minipresso。
- 若水仓和出水端未在原始位置，请勿操作活塞。
- 请勿直接饮用Minipresso内的液体，以免烫伤。

- 请勿将Minipresso放置于煤气或电器燃烧处，烤箱、微波炉或洗碗机中。
- 仅能注入清水。请勿注入其他液体。
- 请勿直接加热装有清水的水仓。请事先加热好清水，例如使用水壶加热，然后将热水倒入水仓中。
- 定期仔细清洁Minipresso。
- 请勿使用任何非WACACO有限公司推荐的零配，以免发生意外。
- 若咖啡机出现故障，请勿继续使用。
- 若咖啡机出现故障，请联系WACACO有限公司，请勿自行拆卸或维修。
- 谨慎操作，谨防烫伤。
- 若发生烫伤，请立即用冷水处理烫伤处，并及时就医。
- 若活塞故障，请勿高强度操作，高压易造成损坏。

产品说明



用途

Minipresso仅限个人使用，不适用于商业，专业，工业及团队使用。

将本产品用于个人以外的其他用途可能造成人身伤害，也无法享受产品质保。由于不正当使用造成的伤害和损失，WACACO有限公司对此不会承担任何责任。

安全认证

Minipresso符合主要的关于食品器具材质的安全认证。



环境保护

包装和机器均包含可循环材料。



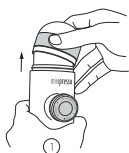
弃置

Minipresso使用可回收的高品质材料制造，请弃置于相应的垃圾回收站即可。

最佳出品

- 使用新鲜的过滤水。
- 预热咖啡机各部分，杯盖中可倒入热水预热一下。

操作步骤



① 操作步骤



② 拧开出水端



③ 放置可兼容的咖啡胶囊



④ 尽力拧紧出水端以刺穿胶囊



⑤ 拧开水仓



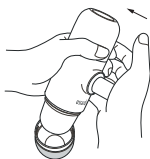
⑥ 将热水倒入水仓
▲ 将水仓放置于平稳的表面上以确保注满



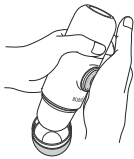
⑦ 将机身拧紧至水仓上
▲ 避免烫伤，小心操作



⑧ 将活塞逆时针旋转，使其解锁



⑨ 将Minipresso 置于杯盖上，并开始按压



前8次按压建立冲煮压力。然后继续缓慢按压，直至所有咖啡流出

清洗

用清水清洗阴影部分，去除咖啡残渣。建议用潮湿柔软的布擦拭其余部位即可。将咖啡机各个部分分开晾干。



CN

⚠️ 注意事项 ⚠️

内置锋利刀片，仅限用已提供的清洁刷清洗刀片及周边区域。

⚠️ 注意事项 ⚠️

请勿将水倒至橙色区域。

请勿将咖啡机任何部件放入洗碗机中清洗。



产品质保

WACACO有限公司对Minipresso因材质问题或是制作工艺问题导致的产品损坏，提供自购买之日起一年的质保服务。该质保不可转移，也无法以现金补偿。WACACO有限公司对因使用不当造成的产品损坏不承担任何责任。质保范围不包含：

- 因使用不当，滥用，个人疏忽，商业用途，或是该说明书中未牵涉的相关操作所导致的产品损坏。
- O型密封圈的更换。
- 因自然因素，腐蚀或退化造成的产品损坏。

经未授权人员进行拆卸和维修后，产品将无法享受质保。

产品的维修和更换，返货运输费用由客户承担。

若您的产品在一年内出现故障，请直接联系当地WACACO经销商或support@wacaco.com进行修理或更换。



www.wacaco.com

WACACO



烦请用#minipresso在社交网站上分享您的心得和经验。

親愛的顧客，
感謝您選擇我們的產品與對我們公司的信任。
我們將所有的智慧、創意與用心傾注在 Minipresso
上，期望能滿足甚至超越您的期望。我們深信，
Minipresso將在未來許多的日子裡伴隨著您。

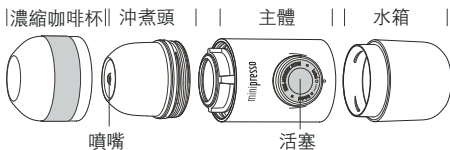
無論外出、居家或是在辦公室，Minipresso都能
讓您品嚐您最愛的濃縮咖啡。小巧輕便讓您隨
身攜帶，無論何時何地Minipresso每天都能提供
您極致的咖啡體驗。
與朋友分享每個咖啡時刻，盡情享受每一杯
espresso！

⚠️ 警告 ⚠️

**使用Minipresso前請詳細閱讀以下內容，以避免
造成人身傷害或機器損壞。**

- 嚴格遵守產品用途。
- 打開產品包裝後，請先確認包裝內產品完整。
- 產品包裝材料(例如：塑膠袋)具潛在危險，請妥善收藏避免兒童觸及。
- 禁止兒童使用Minipresso；禁止任何人未經指導就逕行使用Minipresso；禁止兒童接觸把玩Minipresso。
- 詳細確認水箱與沖煮頭確實安裝鎖緊之後，才能操作活塞。
- 請勿直接飲用Minipresso煮好的咖啡，以免燙。
- 請勿將Minipresso置於瓦斯爐、電熱爐、烤箱、微波爐或洗碗機中。
- 僅能將清水注入Minipresso中使用；請勿使用其他液體。
- 請勿直接加熱水箱；清水需事先加熱後，再倒入水箱中。
- 定期仔細清洗Minipresso。
- 請勿使用任何非WACACO有限公司推薦的零配，以避免發生意外。
- 當有任何故障的跡象發生時，請勿使用Minipresso發生故障情形時，請聯絡WACACO有限公司，切勿自行拆解維修。
- 謹慎處理熱水，以防止燙傷。
- 如果有任何燙傷意外發生，請立即用冷水處理燙傷處，並盡快就醫。
- 活塞故障堵住時，不要用蠻力硬壓；高壓容易造成損壞。

產品說明



用途

Minipresso 僅限個人用途，不適合商業、專業、團體或工業用途。

將本產品用於個人以外的其他用途可能導致人身傷害，也無法享有產品保固。WACACO 有限公司對於不當使用 Minipresso 所導致的傷害與損，不負擔任何責任。

安全認證

Minipresso 符合食物接觸材質相關的安全認證。



環境保護

包裝與產品本身使用可回收材質。



回收處理

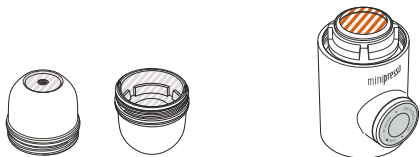
Minipresso 使用可回收再利用的高級材質製造。請在適合的回收站回收處理。

最佳出品

- 使用新鮮的過濾過的水。
- 用熱水將 Minipresso 的所有組件，包含濃縮咖啡杯，預熱一下。

清洗

每次使用後，用水沖洗陰影區域以清除殘留的咖啡。其他區域，我們強烈建議只需使用柔軟布料沾濕後擦拭乾淨。請將零件分開晾乾。



⚠ 警告 ⚠

內有銳利切割器，僅能使用附贈的刷子清潔切割器與周圍區域。

⚠ 警告 ⚠

請勿讓水跑進橘色區域。

請勿以洗碗機清洗任何Minipresso零件。



操作指南



①

取下濃縮咖啡杯



②

旋開沖煮頭



③

裝入相容的咖啡膠囊



④

將沖煮頭裝回本體，確實旋緊讓切割器刺破咖啡膠囊



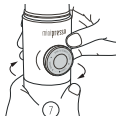
⑤

旋開水箱



⑥

將熱水倒入水箱中
 ⚠ 倒熱水時，請務必將水箱放在平穩的表面上



⑦

將本體裝回水箱上並確實旋緊
 ⚠ 務必謹慎操作，以避免燙傷



⑧

將活塞向左旋轉使活塞解開彈出



⑨

移至濃縮咖啡杯上方並開始按壓活塞



前8次按壓建立沖煮壓力，持續慢慢地按壓直到所有咖啡液流出為止

產品保固

WACACO有限公司針對Minipresso因材質問題或製造問題所產生的商品瑕疵，提供自購買日起12個月的產品保固。該產品保固不可轉移，也無法以現金補償。WACACO有限公司對於使用本產品所引起的任何意外損失，不承擔任何責任。

保固範圍不包含：

- 因不當使用、濫用、個人疏忽、商業用途，或本說明書中未提及的使用與操作方式所導致的產品損壞。
- O型環的更換。
- 產品外觀受損、腐蝕或材質自然退化所造成的產品損壞。

任何未經授權的拆解或維修行為將使保固失效。產品維修或更換的運費由顧客負擔。

如果您的產品在一年內發生故障情形，請直接聯絡WACACO當地代理商或support@wacaco.com進行修理或更換。



煩請用#minipresso在社交網站上分享您的心得和經驗。

와카코 미니프레소의 새주인께,
와카코 미니프레소를 선택해주셔서 진심으로
감사합니다.

고객의 기대에 부응하기 위해 모든 노하우 및
노력을 기울여 미니프레소를 제작했습니다.
당사가 제작한 미니프레소가 오랫동안 당신을
만족시킬 수 있을 거라는 확신이 있습니다.

미니프레소는 장소에 구애받지 않고, 가장
좋아하는 에스프레소를 계속 즐길 수 있게
해드릴 것입니다.

미니프레소는 작고 가벼운 휴대성을 가지고
있음에도 불구하고, 당신이 어디에 있건, 어떤
시간이던 간에, 최고의 에스프레소 경험을
안겨줄 고품질의 추출된 커피를 제공합니다.

친구들과 함께 맛있는 에스프레소를
즐겨볼까요!

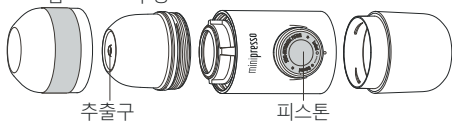
⚠ 경고 ⚠

사고와 손상을 예방하기 위해 미니프레소를 사용하기 전 설명서를 꼼꼼히 읽어주세요.

- 본래목적 외 제품을 사용하지 말아주세요.
- 포장을 제거한 후 미니프레소의 상태를 확인해주세요.
- 제품에 포함된 부품들은 아이들의 손이 닿지 않는 곳에 보관해주세요.
- 어린이나 설명서를 읽지 않은 사람들은 사용하지 않기를 바랍니다.
- 어린이들이 사용할시 반드시 어른의 보호하에 사용하도록 지도해주세요.
- 물탱크와 추출구가 장착되어 있지 않은 상태에서 피스톤을 누르지 않도록 주의해주세요.
- 추출하는 커피를 컵에 담지 않은 채로 직접 음용하지 말아주세요. (화상을 입을 수 있습니다.) 가스나 인덕션에 직접 올리지 마세요. 오븐, 전자레인지, 자동세척기 사용을 피해주세요.
- 미니프레소에는 깨끗한 물만 사용해주시고 다른 액체를 넣지 마세요.
- 물탱크에 물을 넣은 후 직접 가열하면 안 됩니다. 주전자 등으로 데운 물을 물탱크에 넣어주세요.
- 미니프레소 세척시 주의해주세요.
- 사용시 와카코사에서 제안하지 않은 제품은 사용하지 말아주세요. 부상의 위험이 있습니다.
- 미니프레소의 상태가 이상하거나 정상적으로 작동하지 않을 시에는 즉시 사용을 멈추어주세요.
- 직접 기기를 분해하거나 수리하지 마세요.
- 비정상적으로 작동 시 와카코사에 문의해주세요. 화상 위험이 있으니, 뜨거운 물 사용시 주의해주세요.
- 화상을 당했을 시에는 즉시 차가운 물을 붓고 필요하다면 의사와 상담하세요.
- 피스톤에 압력을 가해도 들어가지 않을 때 강한 충격으로 집어넣으려고 하지 마세요너무 높은 압력은 제품에 손상을 입힐 수 있습니다.

제품상세

| 에스프레소 컵 | 커피출구 뚜껑 | | 메인 몸체 | | 물탱크 |



사용목적

미니프레소는 개인용으로, 상업적, 전문적, 집단사용은 적합하지 않습니다.

본 설명서에 명기된 목적 이외의 용도로 제품을 사용할 시 사용자에게 해가 될 수 있으며 보증기간이 무효화됩니다.

와카코사는 미니프레소의 부적합한 사용으로 발생하는 부상이나 제품손상은 책임지지 않습니다.

안전인증

미니프레소는 식기류 안전인증을 준수합니다.



세척

빗금친 부분은 흐르는 물로 씻어내세요.
나머지 부분은 젖은 수건으로 닦아서 부품 별로 건조시키기를 권장해드립니다.



⚠ 경고 ⚠

커터와 그 주변을 청소하시려면, 제공된 브러시를 이용해 주세요.

⚠ 경고 ⚠

오렌지색 부분에는 물이 닿지 않게 주의해 주세요.

미니프레소의 모든 부품은 자동세척기 사용이 불가합니다.



폐기

미니프레소는 재사용과 재활용이 가능한 고품질의 재료로 제작되었습니다.

폐기시 적절한 수거방법을 이용하시기 바랍니다.

설명



① 컵 부분을 분리해주세요



② 커피 추출 뚜껑을 돌려서 분리 후



③ 호환되는 캡슐을 넣고



④ 캡슐이 메인몸체를 관통할 수 있도록 커피추출 뚜껑을 돌려 장착해주세요



⑤ 물탱크를 돌려 분리해주세요



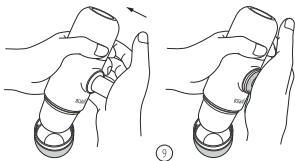
⑥ 물탱크에 끓는 물을 표기된 눈금까지 부어주세요



⑦ 화상입지 않도록, 본체를 물탱크에 꼭 맞게 장착을 한 뒤에 잠궈주세요



⑧ 피스톤을 왼쪽으로 돌리면 펌핑할 수 있도록 본체에서 분리됩니다.



⑨ 미니프레소 상체를 컵쪽으로 향하게 한 뒤 피스톤을 눌러 펌핑을 시작하세요
8회 정도 펌핑하면 캡슐에 물이 채워집니다. 커피가 나오지 않을 때까지 천천히 펌핑을 계속해주세요.

환경보호

포장재와 제품은 재활용이 가능한 재질로 제작되었습니다.



맛있는 커피를 위해

- 정수된 물을 사용해주세요
- 뜨거운 물로 미니프레소의 부품(특히 컵)들을 데워주세요

보증기간

와카코사는 제품의 품질 문제나 제작과정에서 발생하는 하자에 한해서 구매 후 12개월의 보증기간을 제공합니다. 이 보증은 양도불가하며 현금으로 반환되지 않습니다.

와카코사는 다음과 같은 손상은 책임지지 않습니다.

- 제품의 오용, 남용, 부주의한 사용, 상업적인 사용 또는 매뉴얼에서 허용하지 않는 사용으로 인한 손상.
- O 링을 교체.
- 제품의 디자인 훼손, 부식 또는 오랜 사용으로 인한 손상.

무단으로 재조립하거나 수리할 경우 보증기간은 무효이며, 수리나 교환시 반송비용은 고객부담입니다.

1년안에 미니프레소 오작동시 support@wacaco.com 로 연락주시기 바랍니다.



현재 사용 중이신 #minipresso 에 대해 소셜미디어에서 당신의 경험을 공유하고 싶습니다.

الضمان

شركة واکاکو المحدودة تضمن جهاز المينيبيريسو ضد الاعطال الحاصلة من قطع تالفة او من عيوب مصنعية لمدة 12 شهر من تاريخ الشراء. هذا الضمان غير قابل للتحويل و لا يكون التعويض ماليًا. شركة واکاکو المحدودة غير مسؤولة عن الاضرار العرضية او المترابطة بسبب استخدام الجهاز. هذا الضمان لا يشمل :

- ضرر نتيجة سوء استخدام او استخدام خاطئ او اهمال او استخدام تجاري او اي استخدام اخر للجهاز غير موجود في هذا الكتيب المطبوع.
- استبدال O-خواتم.
- ضرر ذو طبيعة جمالية او ضرر من تأكسد او ضرر من تلف تدريجي.

اي تفكيك او تصليح يتم من قبل شخص غير مصرح له سيطل الضمان.

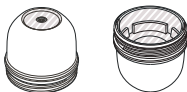
لأي تصليح او تبديل تكون تكلفة الارجاع عليكم. اذا تعطل المينيبيريسو الخاص بك خلال سنة نرجو ان تتواصل مع الموزع المحلي او

support@wacaco.com



التنظيف

نظف المناطق المظلمة تحت الماء الجاري
للتخلص من جميع بقايا القهوة، لجميع المناطق
الآخري نحن ننصح بشدة باستخدام فقط قماش
ناعم رطب للتنظيف .



⚠ تحذير ⚠

يوجد مصمل حاد داخل الجهاز، استخدم فقط
الفرشاة المقدمة لتنظيف المصمل والمنطقة المحيطة
به.

⚠ تحذير ⚠



- لا تضع الماء في المنطقة البرتقالية.
- لا تضع اي من اجزاء المينيبريسو في
غسالة الصحون.

لأفضل النتائج

- استخدام الماء المصفى النقي.
- سخن جميع أجزاء مينيبريسو وكذلك كوب مع الماء
الساخن.

اعتمادات الامان



المينيبريسو تتوافق مع اعتمادات الامان
الاساسية بخصوص المواد الملامسة للأغذية.

حماية البيئة



مواد التغليف و الجهاز تحتوي مواد قابلة
لإعادة التدوير.

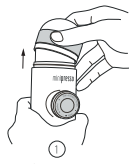
الاتلاف

المينيبريسو قد تم صنعها باستخدام قطع عالية الكفاءة التي من الممكن إعادة تدويرها. اتلاف الجهاز يجب ان يتم بمركز مناسب لجمع المخلفات.

التعليمات



قم بفك رأس المنفذ



قم بفك الكوب



قم بفك خزان الماء



اسحب رأس المنفذ بإحكام من أجل اختراق الكبسولة.



ضع كبسولة متوافقة.



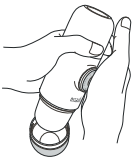
حرر المكبس من وضعية التنقل من خلال الدوران إلى اليسار.



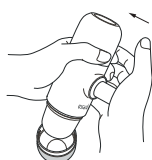
قم بتركيب الجسم الرئيسي بإحكام بخزان الماء **⚠️ تجنب حرق نفسك. استخدم بحذر**



اضف الماء المغلي في خزان الماء. توقف عن الصب قبل ان تصل الى العتبة **⚠️ ضع خزان الماء على سطح مستوي ومتوازن لكي تملئه**



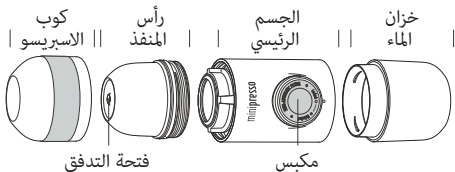
تقوم الثواني 8 الأولى بشحن على الضغط. ضخ ببطء حتى تخرج القهوة بكاملها.



ضع المينيبريسو فوق الكوب و ابدأ بالضغط

- فقط استخدم ماءً نظيف في المينيبريسو. لا تستخدم اي سائل آخر.
- لا تسخن الماء مباشرةً في خزان الماء. يجب تسخين الماء بواسطة مصدر تسخين خارجي مثل الغلاية و بعدها يصب في خزان الماء.
- نظف المينيبريسو بعناية و بشكل منتظم.
- لا تستخدم اي ملحقات غير موصى بها من شركة واکاکو المحدودة، لان ذلك قد يسبب اصابة.
- لا تستخدم المينيبريسو اذا كانت تبين اي سمة من التعطل او التفكك.
- لا تحاول التفكيك او الاصلاح. اتصل بشركة واکاکو المحدودة في حالة العطل.
- تجنب حرق نفسك، اعتني بالماء الساخن بحذر.
- اذا احترقت نفسك مباشرةً صب ماء بارد على المنطقة المحروقة و اتصل بطبيب للضرورة.
- لا تستخدم قوة اكثر من المعتاد على المكبس اذا كان عالقًا، الضغط الزائد قد يحدث ضرر.

الوصف



قصد الاستخدام

المينيبريسو استخدامها مقصود للاستخدام الشخصي. ليست مناسبة للاستخدام التجاري او الاحترافي او المشترك او الصناعي. استخدام المينيبريسو باي طريقة اخرى غير الموضحة هنا قد تسبب اذى للأشخاص و تبطل الضمان. شركة واکاکو المحدودة لن تكون مسؤولة عن اي اصابة او ضرر نتيجة استخدام خاطئ للمينيبريسو .

عملائنا الاعزاء،

نشكركم على اختيار منتجنا و ثقتكم في شركتنا. لقد كرّسنا كل معرفتنا و ابداعنا و اهتمامنا في جهاز المينيبريسو لكي يصبح التصميم مثل وحتى اكثر من توقعاتكم. نحن واثقون أن المينيبريسو ستخدمكم جيدا لعديد من السنين.

المينيبريسو تعطيك الحرية لتذوق الاسبريسو المفضلة لديكم في اي مكان، في المنزل او في العمل. بالرغم من انها مضغوطة و خفيفة و متنقلة الا انها تقدم استخلاصًا بكفاءة عالية و تقدم افضل تجربة للاسبريسو في اي مكان و في اي وقت من اليوم

شاركوا هذه اللحظات مع الاصدقاء و تمتعوا بكل اسبريسو!

⚠ تحذير ⚠

بعناية اقرأ التعليمات الاتية قبل استخدام جهاز المينيبريسو. بهذه الطريقة ستتجنب الخطر من اصابة شخصية او تلف الجهاز.

- لا تستخدم المينيبريسو لغرض غير الاستخدام المقصود.
- بعد نزع التغليف تأكد من ان المينيبريسو سليمة.
- عناصر التغليف (الاكياس البلاستيكية، وغيرها...) يجب ان لا تترك في متناول الاطفال لأنها تشكل مصدر خطر محتمل.
- لا تسمح ان تستخدم المينيبريسو من قبل اطفال او شخص غير مرشد، يجب ابقاء الاطفال تحت المراقبة لمنعهم من اللعب في المينيبريسو
- لا تشغل المكبس اذا كان خزان الماء و رأس المنفذ في غير مكانهما.
- لا تشرب السائل مباشرةً من المينيبريسو لأنه المحتويات قد تكون ساخنة.
- لا تضع المينيبريسو على موقد غاز او كهربائي او في فرن او في ميكروويف او في غسالة صحون.



WACACO

2 كتاب التعليمات (AR)

minipresso
NS